brinno
brilliant innovation

PeepHole Viewer

The Digital PeepHole!

PHV 132512/ PHV 132514

User Manual



EN	User Manual	PL	Instrukcja użytkowania
CA	Manuel d'utilisation	CS	Uživatelská příručka
FR	Manuel de l'Utilisateur	RU	Руководство пользователя
ES	Manual de usuario	AR	كتيب المستخدم
PT	Manual do Usuário	JP	取扱説明書
IT	Manuale d`uso	KO	사용자 메뉴얼
DE	Benutzeranleitung	ZHT	使用手冊
SV	Användarhandbok	ZHS	用户指南

WEEE Directive & Product Disposal (EN)

At the end of its serviceable life, this product should not be treated as household or general waste. It should be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment, or returned to the supplier for disposal.

Internal / Supplied Batteries
This symbol on the battery indicates that the battery is to be collected separately.This battery is designed for separate collection at an appropriate collection point.

Directive WEEE & Mise au Rebut du Produit (CA)

En fin de vie, ce produit ne devrait pas être traité comme un déchet ménager ou ordinaire. Il devrait être remis à un centre de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques, ou rapporté au vendeur pour sa mise au rebut.

Piles Internes / Externes
Ce symbole sur la pile indique que celle-ci doit être mise au rebut de façon séparée. Cette pile doit être remise à un centre de collecte approprié.

Directive WEEE & Mise au Rebut du Produit (FR)

En fin de vie, ce produit ne devrait pas être traité comme un déchet ménager ou ordinaire. Il devrait être remis à un centre de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques, ou rapporté au vendeur pour sa mise au rebut.

Piles Internes / Externes
Ce symbole sur la pile indique que la pile doit être mise au rebut séparément. Cette pile doit être remise à un centre de collecte approprié.

Directorio de WEEE y Disposición del producto (ES)

En el final de su vida útil, este producto no se debe tratar como la basura de casa o general. Debe ser entregado al punto aplicable de la colección para el reciclaje de equipo eléctrico y electrónico, o vuelto al surtidor para la disposición.

Baterías internas/proporcionadas
Este símbolo en la batería indica que la batería debe ser recogida por separado. Esta batería se diseña para la colección separada en un punto apropiado de colección.

WEEE Directive & Product Disposal (PT)

No fim da sua vida prestativa, este produto não deveria ser tratado como gasto doméstico ou geral. Ele deveria ser entregado ao ponto de coleta adequado para a reciclagem de equipamento elétrico e eletrônico, ou retornado ao fornecedor para disposição.

Interno / Baterias fornecidas
Este símbolo na bateria indica que a bateria vai ser controlada separadamente. Esta bateria é desenhada para coleção separada num ponto de coleta adequado.

WEEE Directive & Product Disposal (IT)

Al termine della sua durata d`uso, questo prodotto non puo' essere disposto con I rifiuti domestici. Fare riferimento ai centri di raccolta differenziata specifici per apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Batterie Interne/Alimentazione
Questo simbolo presente sulla batteria indica che il prodotto deve essere disposto in modo separato. Questa batteria e' stata designata per essere disposta separatamente in punti di raccolta specifici.

WEEE-Richtlinie & Entsorgung des Produktes (DE)

Nach dem Ablauf der Nutzungsdauer ist dieses Produkt gesondert und nicht zusammen mit dem allgemeinen Abfall und Hausmüll zu entsorgen. Bringen Sie das Produkt an eine entsprechende Sammelstelle für die Wiederverwertung von Elektrogeräten oder elektronischen Geräten oder für die richtige Entsorgung zum Händler zurück.

Interne / mitgelieferte Batterien
Dieses Symbol auf der Batterie weist darauf hin, dass die Batterie für die Entsorgung gesondert zu sammeln ist. Diese Batterie ist für eine gesonderte Sammlung an eine entsprechende Sammelstelle zurückzubringen.

WEEE使用指导及产品处置 (ZHS)

在接近产品使用期末时，不能将其作为家用废品或一般废品来对待，应将其送至电气及电子设备循环回收点，或是归还给供应商来做处置。

内部/供应电池
电池上的这一符号提示电池必须单独回收。
按照电池的设计，应将这种电池单独回收至适当的回收点。

WEEE Direktivet & Återvinning (SV)

I slutet av sin livslängd får denna produkt inte behandlas som hushållsavfall eller allmänt avfall.
Produkten bör överlämnas till uppsamlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska produkter, eller returneras till leverantören för omhändertagande.

Interna / medföljande batterier
Denna symbol på batteriet visar att batteriet skall samlas in separat. Detta batteri är avsedd för separat insamling vid lämpligt insamlingsställe.

Dyrektywa WEEE i Pozbycie się Produktu (PL)

Po zakończeniu użytkowania, ten produkt nie powinien być traktowany jak ogólne odpadki powstające w gospodarstwie domowym. Powinien być dostarczony do punktu zbiórki przedmiotów elektronicznych i elektrycznych celem recyklingu lub też zwrócony do dostawcy.

Wewnętrzne / Dostarczone Baterie
Ten symbol umieszczony na baterii oznacza że bateria powinna być gromadzona oddzielnie.Ta bateria jest przeznaczona do oddzielnego gromadzenia w odpowiednim punkcie zbiórki.

WEEE směrnice & likvidace produktu (CS)

Po skončení životnosti nelze tento produkt odstranit s domácím odpadem, ale je nutno ho odevzdat na patřičném sběrném místě pro použitá elektrická a elektronická zařízení nebo jej vrátit prodejci k likvidaci.

Interní / Dodané baterie
Tento symbol na baterii znamená, že použité baterie je nutné odděleně sbírat. Baterie je nutno vyjmout ze zařízení a odevzdat na příslušném sběrném místě.

WEEE Directive & Product Disposal (RU)

В конце своего срока службы, этот продукт не должен рассматриваться в качестве бытовых или общих отходов. Он должен быть передан в соответствующий приемный пункт для переработки электрического и электронного оборудования, или возвращен поставщику для утилизации.

Оригинальные батарейки
Этот символ на батарейке указывает, что батарейка должна утилизироваться отдельно. Эта батарейка предназначена для раздельной утилизации на соответствующем пункте сбора.

توجيهات نفايات المعدات الكهربائية & التخلص من المنتج

في نهاية حياته المفيدة، لا يمكن معالجة هذا المنتج كنفاية منزلية أو عامة بل يجب تحويله الى نقطة الجمع المناسبة لأجل إعادة الاستفادة من الأجهزة الكهربائية والالكترونية أو إعادته الى المزود للمعالجة.

بطاريات داخلية / موردة
يعني هذا الرمز على البطارية انه يجب جمعها على انفراد.
تم تصميم هذه البطارية خصيصا للجمع على انفراد في نقطة جمع مناسبة.

WEEE指令と製品処分の方法について (JP)

製品としての寿命が尽きても、当製品は家庭廃棄物または一般ごみとして処分しないでください。最寄の電気、電子製品リサイクル拠点に引き渡すか、或いは処分のため供給業者に返還してください。

内部/付属電池
電池に標示されているこのマークは、本体とは別に処分されるべきであることを意味します。
電池は電池専門の回収拠点でなければ処分できません

WEEE 지침 및 제품처리 (KO)

소비자에 의해 사용된 후 소각・매립되지 않은 전기・전자장비들을 생산자로 하여금 일정한 비율로 회수・재활용하도록 의무화한 지침.

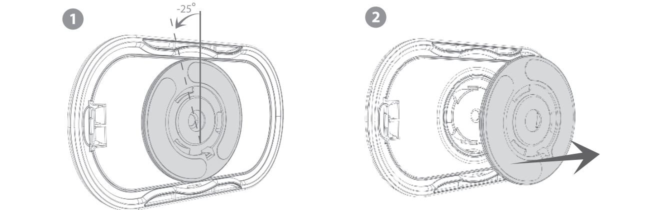
내장/공급된 배터리
이 심벌이 부착된 배터리는 반드시 리사이클링하거나 적절하게 분리 수거 되어야 합니다. 이 배터리는 적당한 수거 장소에 분리 수거되도록 설계된 것입니다.

WEEE指南及產品處置 (ZHT)

本產品使用期將屆時，請勿以家庭或一般廢棄物處理，應交由各地的電器及電子設備回收站處理，或者退還給供應商處置。

內部/供應電池
標示於電池的此圖示，表示該電池必須分開回收。
此電池應交由適當的回收站來分開處理。

⚠Notice



EN Notice

⚠ Please turn the flange 25 degrees to the left (counter clockwise) to remove the flange from the unit and prepare to install.

CA Avertissement

⚠ Veuillez tourner la bride de 25 degrés vers la gauche (sens anti-horaire) pour séparer la bride de l'unité pour préparer l'installation.

FR Avertissement

⚠ Veuillez tourner la bride de 25 degrés vers la gauche (sens anti-horaire) pour séparer la bride de l'unité pour préparer l'installation.

ES Aviso

⚠ Por favor gire el reborde 25 grados a la izquierda (en contra de las agujas del reloj) para quitar el reborde de la unidad y prepararse para la instalación.

PT Noticia

⚠ Por favor gire o flange 25 degraus à esquerda(contra sentido horário) para remover o flange da unidade e preparar a instalar.

IT Informazioni

⚠ Prego ruotare di 25 gradi le flangi verso sinistra (in senso orario) per rimuovere le flangi stesse per prepararsi all`installazione.

DE Hinweis

⚠ Zum Entfernen des Flansches von der Vorrichtung und vor dem Einpassen muss dieser um 25 Grad nach links gedreht werden (Gegenuhrzeigerrichtung).

SV tillkännagivande

⚠ Vrid först flänsen 25 grader åt vänster (motsols) för att ta bort den från enheten och påbörja sedan installationen.

PL Uwaga

⚠ Obrócić docisk kołnierzowy 25 stopni w lewo (w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara) celem jego wyjęcia z urządzenia oraz przygotowania do montażu.

CS Příprava

⚠ Prosím otočte základnou 25 stupňů doleva (proti směru hodinových ručiček) vyjměte základnu z tělesa kukátka a připravte součástky k instalaci.

RU Важно

⚠ Поверните, пожалуйста, базу на 25 градусов влево (против часовой стрелки) чтобы снять подошву с аппарата и приготовиться к установке.

AR ملاحظة

⚠ تفضل بنقل الشفة الى اليسار (ضد اتجاه عقارب الساعة) 25 درجة لإزالة الشفة من الوحدة والاستعداد للتركيب.

JP 注意

⚠ドアに取り付ける前に、ベースアタッチメントを左回り（時計と反対回り）に25度回転させて本体から取り外してください。

KO 주의사항

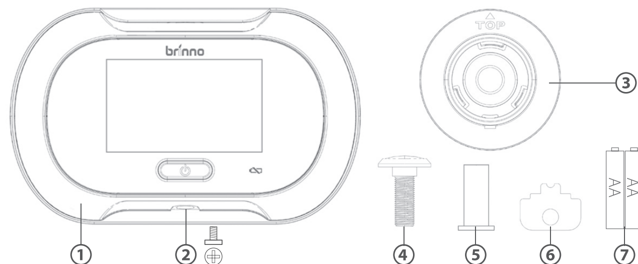
⚠ 플랜지를 왼쪽으로 25도 정도의 각도로 돌려(반시계 방향) 유니트에서 플랜지를 제거한 후 설치할 준비를 하십시오.

ZHT 注意

⚠ 請先將固定座向左（逆時針方向）轉動25度，從機身上取下以便安裝。

ZHS 注意

⚠ 请将安装盘向左（反时针方向）转动25度，从产品单元上取下安装盘以备安装。



EN Package Contents

❶ PeepHole Viewer ❷ Locking Screw ❸ Base Flange ❹ PeepHole Lens ❺ PeepHole Barrel
❻ Tightening Tool ❼ 2 AA Batteries

⚠ For best results please use the PeepHole included.

CA Contenu de l'emballage

❶ PeepHole Viewer ❷ vis de blocage ❸ Bride de fixation à la base ❹ Lentille du Trou de Regard
❺ Cylindre du Trou de Regard ❻ Outil de serrage ❼ 2 Piles AA

⚠ Pour de meilleurs résultats veuillez utiliser le trou de regard fourni.

FR Contenu de l'emballage

❶ Visionneur d'Oeil De Porte ❷ Vis de Verrouillage ❸ Bride de Support ❹ Lentille d'Oeil De Porte
❺ Corps externe de l'Oeil De Porte ❻ Outil de Serrage ❼ 2 Piles AA

⚠ Pour un résultat optimal, utilisez l'oeil de porte inclus

ES Contenido del paquete

❶ Mirilla Visor ❷ Tornillo de fijación ❸ Reborde de base ❹ Lente de Mirilla visor
❺ Canal de Mirilla ❻ Herramienta de apretar ❼ 2 baterías AA

⚠ Para los mejores resultados por favor use que la Mirilla que incluye

PT Contentos de Embalagem

❶ Observador de olho mágico ❷ Parafuso de fechamento ❸ Flange de base
❹ Lentes de olho mágico ❺ Barril de olho mágico ❻ Instrumento de aperto ❼ 2 AA Baterias

⚠ PARA O MELHOR RESULTADO, POR FAVOR USE O OLHO MÁGICO INCLUÍDO

IT Contenuti della confezione

❶ Visualizzatore PeepHole ❷ Viti di blocco ❸ Flangia di base ❹ Lenti PeepHole
❺ Canna PeepHole ❻ Chiave ❼ 2 batterie AA

⚠ PER GARANTIRE I MIGLIORI RISULTATI, PREGO UTILIZZARE GLI ACCESSORI ACCLUSI.

DE Inhalt der Verpackung

❶ Türspion ❷ Klemmschraube ❸ Basisflansch ❹ Türspion-Objektiv ❺ Türspionhülse
❻ Anziehwerkzeug ❼ 2 AA-Batterien

⚠ FÜR BESTE RESULTATE VERWENDEN SIE BITTE NUR DEN MITGELIEFERTEN TÜRSPION

SV Innehåll

❶ Elektronisk dörrkikare ❷ Låsskruv ❸ Fläns ❹ Kikarlins ❺ Hylsmutter
❻ Nyckel för hylsmutter ❼ 2 AA batterier

⚠ För bästa bildkvalitet använd den medföljande dörrkikaren

PL Zawartość opakowania

❶ Wizjer drzwiowy ❷ Wkręt ❸ Docisk kołn ❹ Obiektyw ❺ Lunel
❻ Śrubokręt ❼ Bateria AA 2 szt.

⚠ CELEM UZYSKANIA NAJLEPSZEGO REZULTAU PROSZĘ UŻYĆ ZAŁĄCZONEGO WIZJERA

CS Obsah balení

❶ Těleso kukátka ❷ Zajištění ❸ Základna ❹ Čočka a šroub ❺ Váleček
❻ Nástroj k utažení ❼ 2 AA baterie

⚠ PRO NEJLEPŠÍ VÝSLEDKY PROSÍM POUŽIJTE POUZE PŘILOŽENÉ SOUČÁSTKY.

RU Состав набора

❶ Прибор выведения изображения ❷ Крепёжный болт ❸ База ❹ Линза глазка
❺ Цилиндр глазка ❻ Оборудование для крепежа ❼ 2 AA Батарейки

⚠ ДЛЯ ЛУЧШЕГО РЕЗУЛЬТАТА ИСПОЛЬЗУЙТЕ, ПОЖАЛУЙСТА, ГЛАЗОК ИЗ КОМПЛЕКТА

AR محتويات الطرد

❶ منظار الثقب ❷ برغي الإقفال ❸ شفة القاعدة ❹ عدسات الثقب ❺ أنبوبة الثقب
❻ أداة الشد ❼ AA2 بطاريات

⚠ تفضل باستعمال الثقب المدمج لأفضل نتيجة.

JP パッケージ中身

❶ ピープホールビューワー本体 ❷ ロック用スクリュー ❸ ベースアタッチメント
❹ ドアスコープレンズ ❺ ドアスコープバレル ❻ 締め付け工具 ❼ 単三電池二本

⚠ 最大限の映像効果を得るため、付属のドアスコープをご使用ください。

KO 패키지 내용

❶ 피프홀 뷰어 ❷ 스크류 ❸ 베이스 플랜지 ❹ 피프홀 렌즈 ❺ 피프홀 배럴 ❻ 조임공구 ❼ 2 AA 배터리

⚠ 제품의 효과를 높이기 위하여 피프홀에 포함된 악세서리를 사용하여 주시기 바랍니다.

ZHT 包裝內容

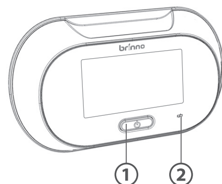
❶ 貓眼顯示器 ❷ 固定螺絲 ❸ 機身固定座 ❹ 貓眼鏡頭 ❺ 貓眼套筒 ❻ 安裝工具 ❼ 2 AA電池

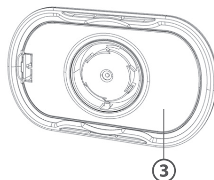
⚠ 為了讓數位電子貓眼呈現最佳影像，請使用包裝內含的貓眼。

ZHS 包装内容

❶ 窥孔查看器 ❷ 锁定螺丝 ❸ 底部安装盘 ❹ 窥孔镜头 ❺ 窥孔管 ❻ 紧固工具 ❼ 2 AA电池组

⚠ 为得到最佳效果，请使用包装内含有的窥孔。





EN
① Power button ② Battery Low Light ③ Battery cover

⚠ **IF THE LOW BATTERY LIGHT IS FLASHING, PLEASE REPLACE THE BATTERIES.**

CA
① bouton de Marche ② Lumière de batterie faible
③ Couvercle d'alimentation

⚠ **SI LA LUMIERE DE BATTERIE FAIBLE CLIGNOTTE, VEUILLEZ CHANGER LES PILES.**

FR
① Bouton d'alimentation ② Voyant de Batterie Faible
③ Couvercle de pile

⚠ **Si le voyant de pile faible clignote, veuillez changer de piles.**

ES
① Botón de energía ② Luz de batería baja
③ Cubierta de batería

⚠ **Si está destellando la luz de batería baja, por favor substituya las baterías.**

PT
① Botão de potência ② Luz de Bateria baixa
③ Cobertura de Bateria

⚠ **SE A LUZA DE BATERIA BAIXA ESTAR BRILHANDO, POR FAVOR SUBSTITUA AS BATERIAS.**

IT
① Pulsante d`accensione
② Indicatore Livello Batterie ③ Coperchio batterie

⚠ **SE L`INDICATORE BATTERIE LAMPEGGIA, PREGO SOSTITUIRE LE BATTERIE.**

DE
① Ein/Aus-Taste (Power) ② Batterieladungs-Warnleuchte
③ Batteriefachdeckel

⚠ **WECHSELN SIE BITTE DIE BATTERIEN AUS, WENN DIE BATTERIELADUNGS-WARNLEUCHTE BLINKT.**

SV
① Startknapp ② Batterivarning ③ Batterifack

⚠ **Byt ut batterierna när batterivarningssymbolen blinkar rött.**

PL
① Klawisz Power ② Wsk. stanu baterii
③ Pokrywa baterii

⚠ **JEŚLI WSKAŹNIK STANU BATERII ZACZYNA MIGAĆ NALEŻY WYMIENIĆ BATERIE.**

CS
① Tlačítko ② LED vybitá baterie ③ Pouzdro baterií

⚠ **POKUD BLIKÁ LED PROSÍM VYMĚŇTE BATERIE**

RU
① Кнопка питания ③ Крышка аккумулятора
② Индикатор опасного понижения напряжения батареи

⚠ **ЕСЛИ ИНДИКАТОР ОПАСНОГО ПОНИЖЕНИЯ НАПРЯЖЕНИЯ БАТАРЕИ МИГАЕТ, ЗАМЕНИТЕ, ПОЖАЛУЙСТА, БАТАРЕЙКИ.**

AR
① زر الطاقة ② ضوء ضعف البطارية ③ غطاء البطارية

⚠ اذا لمع ضوء ضعف البطارية، تفضل باستبدالها.

JP
① 電源ボタン ② 低バッテリーレベル警告ライト
③ 電池カバー

⚠ **低バッテリー警告ライトが点滅したら、電池を交換してください。**

KO
① 전원버턴 ② 배터리 교환 표시등 ③ 배터리 커버

⚠ 배터리 교환 표시등에 불이 들어오면 새로운 배터리로 교환하여 주시기 바랍니다.

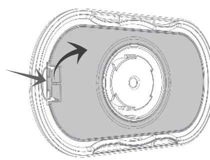
ZHT
① 電源鍵 ② 低電量警示燈 ③ 電池蓋

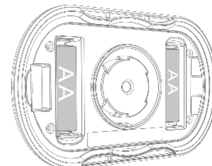
⚠ **當低電量警示燈閃爍時，請立即更換電池。**

ZHS
① 电源按钮 ② 低电量电池灯 ③ 电池盖

⚠ 如果低电量电池灯在闪烁, 请更换电池组。

⚠ Before Installation





EN Before Installation
⚠ Prior to mounting the PeepHole Viewer, please make sure you have installed the batteries included.

CA Avant l'Installation
⚠ Avant le montage du Visionneur de Judas De Porte, veuillez vous assurer d'avoir mis en place les piles fournies.

FR Avant l'Installation
⚠ Avant le montage du Visionneur d'Oeil De Porte, veuillez vous assurer d'avoir mis en place les piles fournies.

ES Antes de Instalacion
⚠ Antes de montar el espectador del Agujero de visión, por favor asegurece que usted haya instalado las baterías incluidas.

PT Antes de Instalacao
⚠ Anterior a montar o observador de olho mágico, por favor ter certeza que você tem instalado as baterias incluídos.

IT Prima dell`Installazione
⚠ Prima di montare il Visualizzatore PeepHole, prego assicurarsi di aver installato le batterie accluse.

DE Vor dem Installieren
⚠ Vor dem Einpassen des PeepHole-Türspions stellen Sie bitte sicher, dass die mitgelieferten Batterien bereits eingesetzt wurden.

SV Före installationen
⚠ Observera! Se till att batterierna är installerade före monteringen av den elektroniska dörrkikaren.

PL Przed montażem
⚠ Przed zamontowaniem wizjera drzwiowego należy się upewnić że zostały włożone załączone baterie.

CS Před instalací
⚠ Před montáží kukátka se prosím přesvěčte zda jsou do tělesa vloženy obě přiložené baterie.

RU До установки
⚠ Перед монтажом электронной части глазка (Прибор выведения изображения), убедитесь, что вы установили работающие батарейки.

AR قبل التركيب
⚠ قبل تركيب منظار الثقب، تفضل بالتأكد من تم تثبيت البطارية المدمجة.

JP 取り付け前の確認事項
⚠ ピープホールビューワー取付け前に電池が正しく装着されていることを確認してください。

KO 설치전 주의사항
⚠ 피프홀 뷰어를 설치하시기 전에 배터리가 장착되었는지 확인하여 주시기 바랍니다.

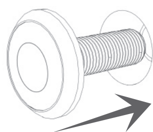
ZHT 安裝前
⚠ 安裝貓眼顯示器前，請確認您已經安裝好了包裝內附的電池。

ZHS 安装前
⚠ 在安装窥孔查看器之前，请确认您已经安装好了包装内附的电池。

Installation

EN Installation
CA Installation
FR Installation
ES Instalación
PT Instalação
IT Installazione
DE Installation
SV Installation
PL Montaż
CS Instalace
RU Установка
AR التركيب
JP 取り付け方法
KO 설치
ZHT 安裝方式
ZHS 安装方式

1



EN Insert PeepHole lens in the outside of the door.

CA Insérez la lentille du trou de regard du côté extérieur de la porte.

FR Insérez la lentille de l'Oeil De Porte sur l'extérieur de la porte.

ES Inserte la lente de la Mirilla en el exterior de la puerta.

PT Insera lentes de olho mágico no exterior da porta.

IT Inserire le lenti PeepHole nella parte esterna dello sportello.

DE Das Türspion-Objektiv in die Außenseite der Türe einsetzen.

SV Montera kikarlinsen utifrån i hålet genom dörren.

PL Umieścić obiektyw wizjera w otworze od strony zewnętrznej drzwi.

CS Vložte šroub s čočkou zvenku dveří.

RU Вставить линзу глазка с внешней стороны двери.

AR أدخل عدسات الثقب في خارج الباب

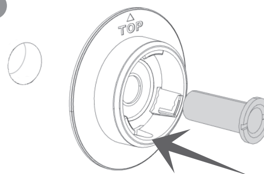
JP 室外からドアスコープを挿入します。

KO 피프홀 렌즈를 도어 외부로부터 삽입 하십시오.

ZHT 將貓眼鏡頭於門外側插入。

ZHS 将窥孔镜头插入门外侧。

2



EN Insert the PeepHole barrel through Base Flange and insert both into the hole on the inside of the door.

Tighten the PeepHole Barrel with your fingers.

CA Insérez le cylindre du trou de regard à travers la bride de fixation à la base et insérez en même temps dans le trou du côté intérieur de la porte.

Serrer manuellement le Corps Externe du Judas de Porte.

FR Insérez le corps externe de l'Oeil De Porte au travers de la bride de support et insérez les deux dans l'orifice par l'intérieur de la porte.

Serrer manuellement le Corps Externe de l'Oeil de Porte.

ES Inserte el canal de la Mirilla a través del reborde de base e inserte ambos en el agujero en el interior de la puerta.

Apriete el agujero de visión del barril con sus dedos.

PT Insera o barril de olho mágico através flange de base e insera ambos dentro do buraco no interior da porta.

Aperte o barril de olho mágico com os seus dedos.

IT Inserire la canna del PeepHole sulla base ed inserirla all`interno dello sportello.

Stringere la canna del PeepHole spingendo con le dita.

DE Die Türspionhülse durch den Basisflansch einsetzen und danach diese beiden Einzelteile in das Loch auf der Innenseite der Türe einschieben.

Die Hülse des PeepHole-Türspions mit den Fingern gut anziehen.

SV Sätt först in hylsmuttern genom flänsen och sedan in i hålet på insidan av dörren.

Spänn sedan lätt fast hylsmuttern med fingret.

PL Umieścić lunel w otworze docisku kołnierzowego i oba elementy umieścić w otworze od strony wewnętrznej drzwi.

Skręcić obiektyw wizjera z lunelem.

CS Vložte váleček se závitem skrze základnu do otvoru z vnitřní strany dveří.

Spojte váleček se šroubem a lehce ho upevněte prsty.

RU Продеть цилиндр глазка через базовую подошву, и вставить их вместе в дырку на внутренней стороне двери.

Цилиндр смотрового отверсия следует затягивать пальцами.

AR أدخل انبوبة الثقب عبر شفة القاعدة وأدخل الاثنين في الفتحة في داخل الباب.

شد انبوبة الثقب بالأصابع.

JP 室内側から、ベースアタッチメントを間にはさんでドアスコープバレル（筒）とともにドアに挿入します。
ドアスコープバレル（筒）を指ではめ込みます

KO 피프홀 배럴를 베이스 플랜지에 관통시켜 도어 내부로부터 홀에 삽입하십시오.

피프홀 배럴을 손가락으로 단단히 조여 주십시오.

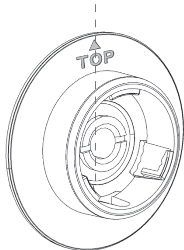
ZHT 先將貓眼套筒穿過機身固定座，接著在一起插入門內側。

用手指旋緊貓眼套筒。

ZHS 将窥孔管穿过底部安装盘，然后将两者插入门内测的小孔内。

用手拧紧PeepHole窥孔管。

3



EN When the barrel is snug, rotate the Base Flange until the TOP icon is at 12 o'clock (vertical).

CA Après l'ajustement du corps externe, faites tourner la Bride de Support en plaçant l'icône TOP à 12 heures (verticalement).

FR Après l'ajustement du corps externe, faites tourner la Bride de Support en plaçant la marque TOP à 12 heures (verticalement).

ES Cuando el barril es un poco apretado, rote la brida de base hasta que el icono SUPERIOR está a las 12 (vertical).

PT Quando o barril ser apertado, gire o Flange de Base até o ícone de TOPO estar na 12 hora (vertical) .

IT Quando la canna e' stata stretta, ruotare la flangia di base come indicato nella figura ad ore 12 (verticale).

DE Falls die Hülse festsitzt drehen Sie den Basisflansch soweit, bis das OBERE Symbol ganz oben ist (vertikal).

SV Vrid sedan flänsen så att pilen TOP pekar uppåt.

PL Wyregulować docisk kołnierzowy aż ikona TOP zostanie umieszczona wg wskazówek zegara na godzinę 12:00 (pionowo).

CS Jakmile se váleček zachytí, pootočte základnou tak, aby značka TOP byla nahoře v pozici 12 hodin (vertikálně).

RU Когда цилиндр затянут плотно, поворачивать базовую подошву до тех пор, пока знак TOP не встанет напротив 12 часов (по вертикали).

AR عندما تكون الأنبوبة محكمة، دور شفة القاعدة حتى تنتقل العلامة TOP الى الساعة 12 (عمودي).

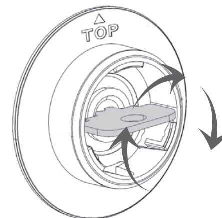
JP バレルがフィットしたら、「TOP」マークが12時の位置（垂直）にくるようにベースアタッチメントの位置を調整します。

KO 배럴이 완전하게 장착되면 베이스 플랜지의 'TOP' 기호가 12시 방향에 이를 때까지 돌려주십시오.(수직)

ZHT 當貓眼套筒比較緊時，旋轉機身固定座，直到"TOP"圖示位於12點鐘方向(垂直位置)。

ZHS 在窥孔管处于适当位置以后，转动底部安装盘直到TOP图示位于12点钟位置（垂直位）。

4



EN Use the Tightening Tool included to tighten the PeepHole barrel.

CA Utilisez l'outil de serrage fourni pour serrer la bride du trou de regard.

FR Utilisez l'Outil de Serrage inclus pour resserrer le corps externe de l'Oeil De Porte.

ES Utilice la herramienta de apretar incluida para apretar el canal de la Mirilla.

PT Usa o instrumento de aperto incluído para apertar o barril de olho mágico.

IT Utilizzare la chiave utilizzata per stringere la canna PeepHole.

DE Die Türspionhülse mit dem mitgelieferten Anziehwerkzeug anziehen.

SV Använd den medföljande nyckeln för att spänna fast hylsmuttern.

PL Używając śrubokrętu montażowego dokręcić lunel.

CS Pomocí přiloženého nástroje utáhněte váleček.

RU Затянить цилиндр с помощью включенного оборудования для затягивания.

AR شد انبوبة الثقب بأداة الشد الملحقة.

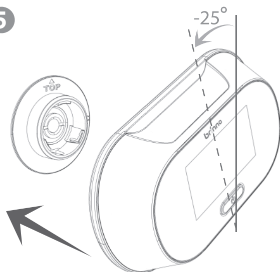
JP 付属の締め付け工具でドアスコープバレル（筒）をしっかりと固定します。

KO 조임공구를 사용하여 피프홀 배럴을 단단히 조여 주십시오.

ZHT 使用包裝內含的安裝工具將貓眼套筒旋緊。

ZHS 用包装内的紧固工具上紧窥孔管。

5



EN Hold the PeepHole Viewer at a -25 degree counter-clockwise position and insert it onto Base Flange.

CA Maintenez le PeepHole Viewer à 25 degrés d'inclinaison dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et insérez le dans la bride de fixation.

FR Positionner le Visionneur d'Oeil De Porte avec un angle de -25% sur la gauche et l'insérer dans la Bride de Support.

ES Sostenga la Mirilla visor en la posición a la izquierda de 25 grados e insértelo sobre el reborde de base.

PT Segure o observador de olho mágico na posição de -25 degrau contra sentido horário e insera-o em cima de Flange de Base.

IT Tenere il Visualizzatore PeepHole inclinato di 25 gradi in senso antiorario ed inserirlo sulla base della Flangia.

DE Den PeepHole-Viewer in Gegenuhrzeigerrichtung in einen 25-Grad-Winkel drehen und auf den Basisflansch einschieben.

SV Håll den elektroniska dörrkikaren i en position ungefär 25 grader åt vänster (motsols) och tryck fast enheten på flänsen.

PL Trzymając wizjer drzwiowy pochylony pod kątem 25 stopni w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara nałożyć go na docisk kołnierzowy.

CS Nasaďte těleso kukátka v poloze 25 stupňů proti směru otáčení hodinových ručiček na základnu podle obrázku.

RU Держите электронный глазок, повернув его на -25 градусов против часовой стрелки относистельно базы, и установите его на базу.

AR امسك بمنظار الثقب عند موقع ضد اتجاه عقارب الساعة بـ25 درجة وأدخله في شفة القاعدة.

JP ピープホールビューワー本体を時計と反対回りに25度ほどずらして持ち、ベースアタッチメントに挿入します。

KO 피프홀 뷰어를 반시계 방향으로 25도 기운 각도로 잡고 베이스 플랜지 위에 끼우십시오.

ZHT 將貓眼顯示器以逆時針方向-25度插入機身固定座。

ZHS 将PeepHole Viewer（窥孔查看器）持握于25度反时针位置，然后将其插入底部安装盘。

6



EN Rotate the PeepHole Viewer clockwise until horizontal and you feel it lock in place.

CA Faites pivoter le PeepHole Viewer dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il se retrouve à l'horizontale et que vous sentiez qu'il se bloque.

FR Tourner jusqu'à l'horizontal le Visionneur d'Oeil De Porte dans le sens des aiguilles d'une montre afin de correctement le mettre en place.

ES Rote Mirilla visor a la derecha hasta horizontal y usted lo siente fijarse en lugar.

PT Gira o Observador de Olho Mágico sentido horário até horizontal e você sente-se o fecha em lugar.

IT Ruotare il Visualizzatore PeepHole in senso orario fino a raggiungere il livello orizzontale e bloccarlo.

DE Den PeepHole-Viewer nun in Uhrzeigerrichtung bis in die horizontale Lage drehen, bis Sie spüren, dass er vor Ort einrastet.

SV Vrid den elektoniska dörrkikaren medsols tills den blir helt horisontell och du känner att den klickar fast i läget.

PL Obrócić wizjer drzwiowy w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara do pozycji poziomej, aż do momentu wyczuwalnego zatrzaśnięcia.

CS Nasaďte těleso kukátka v poloze 25 stupňů proti směru otáčení hodinových ručiček na základnu podle obrázku.

RU Поверните электронный глазок по часовой стрелки, пока он не встанет в горизонтальное положение и закрепится на базе.

AR دور منظار الثقب مع اتجاه عقارب الساعة حتى يصبح أفقيا و تتأكد من إقفاله في الموقع.

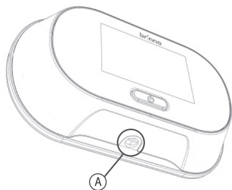
JP ピープホールビューワー本体を時計回りに回し、カチッとロックされるまで水平調整してください。

KO 피프홀 뷰어를 수평을 이루고 제자리에 고정될 때까지 시계 방향으로 돌려 주십시오.

ZHT 往順時針方向旋轉貓眼顯示器至水平位置，使其固定。

ZHS 顺时针旋转PeepHole Viewer(窥孔查看器)，直到抵达水平位置并能感受到被锁定。

7



Ⓐ

Locking Screw	Wkręt mocujący
vis de blocage	Šroub zajištění
Vis de Verrouillage	Крепёжный болт
Tornillo de fijación	برغي الإقفال
Parafuso de fechamento	ロック用スクリュー
Vite di blocco	스크류
Klemmschraube	固定螺絲
Låsskruv	锁定螺丝

EN Use the screwdriver to tighten the Locking Screw.

You are now ready to turn the PeepHole Viewer on.

CA Utilisez le tournevis pour serrer la vis de serrage.

Vous êtes maintenant prêt à allumer le PeepHole Viewer.

FR Utiliser un tournevis pour resserrer la Vis de Verrouillage.

Le Visionneur d'Oeil De Porte est maintenant prêt à être utilisé.

ES Utilice el destornillador para apretar el tornillo de fijación.

Usted ahora es listo para encender la Mirilla visor.

PT Use o chave de fenda para apertar o parafuso de fechamento.

Você está agora pronto a ligar o Observador de Olho Mágico.

IT Utilizzare il cacciavite per stringere le viti di blocco.

Accendere il Visualizzatore PeepHole.

DE Die Klemmschraube mit dem Schraubendrehen festziehen.

Der PeepHole-Viewer kann nun eingeschaltet werden.

SV Spänn sedan lätt fast låsskruven med en stjärnskruvmejsel.

Du är nu klar att börja använda den elektroniska dörrkikaren.

PL Używając śrubokrętu dokręcić wkręt mocujący.

Wizjer jest gotowy do użytku.

CS Přitáhněte šroubovákem zajišťovací šroubek na spodku tělesa.

Nyní je montáž hotova a můžete kukátko používat.

RU Затяните крепёжный болт с помощью гайковёрта.

Теперь Вы можете включить электронный глазок.

AR شد برغي الإقفال بمفك البراغي.

تكون مستعدا لتشغيل منظار الثقب.

JP ドライバーを用意し、ロック用スクリューを締め付けて本体を固定します。

これで準備が整いました。

KO 스크류드라이버를 사용하여 스크류를 단단히 조여 주십시오.

이제 피프홀 뷰어의 전원을 키십시오.

ZHT 使用螺絲起子將固定螺絲鎖緊。

此時即可開始使用數位電子貓眼了。

ZHS 螺丝刀上紧锁定螺丝。

现在您可以开启PeepHole Viewer(窥孔查看器)。



EN Finished

Press the Power button, and check the image on the LCD.

Now you can press the Power button again a few times to practice cycling through the different viewing modes.

CA Terminé

Appuyez sur le bouton Marche, et vérifiez l'image sur l'écran LCD.

Maintenant vous pouvez appuyer sur le bouton Marche à nouveau plusieurs fois pour vous entrainer à passer d'un mode à un autre.

FR Fini

Appuyez sur le Bouton d'Alimentation et vérifiez l'image sur l'écran LCD.

Vous pouvez maintenant appuyer plusieurs fois sur le Bouton d'Alimentation afin de vous habituer aux différents modes de visionnage.

ES Terminado

Presione el botón de energía, y vea la imagen en el LCD.

Ahora usted puede presionar el botón de energía por algunas veces para practicar el completar un ciclo a través de diversos modos de visión.

PT Terminado

Pressione o botão de eletricidade, e examine a imagem no LCD.

Agora você pode pressionar o botão de eletricidade outra vez o pouco tempo para praticar ciclo através os diferentes modos de vista.

IT Terminato

Premere il pulsante Power e controllare le immagini sullo schermo LCD.

Premere il pulsante Power per scorrere le differenti modalita' di visualizzazione.

DE Fertig

Auf die Ein/Aus-Taste (Power) drücken und das Bild auf dem LCD-Display testen.

Drücken Sie nun erneut einige Male auf die Ein/Aus-Taste (Power), um mit dem Durchlaufen durch die verschiedenen Sichtmodi vertraut zu werden.

SV Avslutade

Tryck på knappen under LCD skärmen för att slå på den elektroniska dörrkikaren.

Första trycket på knappen ger standardläget. Andra trycket när skärmen är på växlar till zoomläget.

PL Zakończenie

Naciśnij klawisz Power i sprawdź obraz na ekranie LCD.

Można nacisnąć klawisz Power kilka razy celem sprawdzenia naprzemiennego wyświetlania obrazu w trybie „Regularnym" oraz „Zoom".

CS Hotovo

Stiskněte tlačítko a zkontrolujte obraz na LCD monitoru.

Opětovným stisknutím tlačítka změníte úhel pohledu. Vyzkoušejte si několikrát změnit zobrazovací mód ze základního na přibližovací.

RU Окончание

Нажмите кнопку питания и проверьте изображение на ЖК экране.

Теперь Вы можете снова нажать кнопку питания несколько раз подряд, чтобы проверить переход через различные режимы просмотра.

AR الانتهاء

اضغط زر الطاقة وافحص الصورة على LCD.

والآن يمكن ان تضغط زر الطاقة مرة اخرى للتدرب على الدوران عبر أنماط مشاهدة مختلفة

JP 完成

電源ボタンを押してスクリーンに画像が映し出されることを確認してください。

ここで、何度か電源ボタンを押して異なる表示モードをお試しください。

KO 설치완료

전원 버턴을 누르고 LCD 스크린에 나타난 이미지를 체크하십시오.

전원 버턴을 몇 번 반복해서 눌러 다른 뷰잉모드로 전환되는지 확인하시고 원하시는 뷰잉모드를 선택하십시오.

ZHT 完成

按下電源鍵，確認LCD影像。

接著開關電源數次以完整練習不同的觀察模式。

ZHS 安装完毕

按下电源按钮，核对LCD上的图像。

现在您可以多次按下电源按钮，循环显示不同的观看模式。

Thank you for purchasing Brinno's PeepHole Viewer!

If you have any questions or problems setting up your Brinno PeepHole Viewer please contact the sales staff where you purchased our product or email us at Brinno Incorporated directly
customerservice@brinno.com
Please Visit our website
www.brinno.com

Merci d'avoir acheté le PeepHole Viewer de Brinno!

Si vous aviez des questions ou des problèmes pour installer votre PeepHole Viewer Brinno n'hésitez pas à contacter un membre de l'équipe de vente du lieu où vous avez acheté notre produit ou bien à nous envoyer directement un courriel à Brinno Incorporated
customerservice@brinno.com
Merci de visiter notre site internet
www.brinno.com

Merci d'avoir fait l'acquisition du Visionneur d'Oeil De Porte

Pour toute question ou problème concernant l'installation de votre Visionneur d'Oeil De Porte Brinno, merci de contacter l'équipe commerciale de votre magasin ou de nous contacter directement à Brinno Incorporated
customerservice@brinno.com
Veuillez visiter notre Site Internet
www.brinno.com

Gracias por comprar la Mirilla visor de Brinno!

Si usted tiene cualquier preguntas o problemas de ajuste de su Mirilla visor de Brinno por favor entre en contacto con el personal de ventas en donde usted compró nuestro producto o escriba correo electrónico a nosotros directamente a Brinno Incorporated
customerservice@brinno.com
Visite por favor nuestro Sitio Web
www.brinno.com

Obrigado pela compra do Observador de Olho Mágico de Brinno!

Se você tiver qualquer questão ou problemas instalar o seu Brinno Observador de Olho Mágico por favor contate as equipes de vendas onde você comprou o nosso produto ou envie correio eletrônico para nos na Brinno Incorporado diretamente
customerservice@brinno.com
Por favor Visite o nosso site da Internet
www.brinno.com

Grazie per aver acquistato il Visualizzatore PeepHole della Brinno!

Nel caso di problemi o ulteriori dubbi circa l`impostazione del Visualizzatore Brinno PeepHole, prego contattare il nostro gruppo di vendita oppure il venditore del prodotto, inviare una email al nostro sito Brinno Incorporated
customerservice@brinno.com
Prego visitare il nostro sito Internet
www.brinno.com

Vielen Dank für den Kauf dieses Brinno Peephole-Viewers!

Falls Sie hinsichtlich der Installation Ihres Brinno PeepHole-Viewers Fragen oder Probleme haben wenden Sie sich bitte an den Verkäufer der Verkaufsstelle, wo Sie unser Produkt gekauft haben, oder senden Sie direkt eine Email an die Brinno Incorporated.
customerservice@brinno.com
Besuchen Sie unsere Webseite:
www.brinno.com

Tack för att du köpt Brinno PeepHole Viewer!

Om du har några frågor eller problem med att montera eller använda PeepHole Viewer kontakta säljpersonalen där du köpt produkten eller skicka ett e-mail till oss.
customerservice@brinno.com
web
www.brinno.com

Dziękujemy za zakup wizjera firmy Brinno !

Jeśli masz jakiekolwiek pytania lub problemy związane z wizjerem firmy Brinno, prosimy o kontakt ze sprzedawcą od którego nabyty został produkt lub o bezpośredni kontakt E-mail z Brinno Incorporated:
customerservice@brinno.com
Prosimy o odwiedzenie naszej strony internetowej:
www.brinno.com

Děkujeme Vám za zakoupení Brinnova dveřního kukátka!

Máte-li nějaké dotazy nebo problémy s montáží dveřního kukátka prosím kontaktujte prodejce u kterého jste kukátko zakoupil nebo přímo Brinno Incorporated emailem na
customerservice@brinno.com
Prosím navštivte naše webové stránky
www.brinno.com

Спасибо за покупку электронного глазка Brinno's PeepHole Viewer!

Если у Вас есть любые вопросы или проблемы по поводу установки вашего Brinno PeepHole Viewer, свяжитесь с менеджером по продажам компании, где Вы приобрели наш продукт, или свяжитесь напрямую с нами - Brinno Incorporated!
customerservice@brinno.com
Посетите наш сайт! *www.brinno.com*

شكرا لك لشراء منظار الثقب برننو!

اذا كان عندك اي سؤال أو مشكلة حول ضبط منظار الثقب برننو، تفضل بالاتصال بالبائع حيث اشتريت منتجنا أو ارسل الينا بريدا الكترونيا مباشرة.
customerservice@brinno.com
تفضل بزيارة موقعنا الالكتروني
www.brinno.com

ブリンノ社のピープホールビューワーをお買上げいただき誠にありがとうございます。

ブリンノ・ピープホールビューワーのセットアップについて疑問点やトラブルがある場合には、お買い上げ店のセールススタッフに相談するか、或いはブリンノ社（Brinno Incorporated）まで、お気軽に電子メールにて直接お問い合わせください。
customerservice@brinno.com
弊社公式サイト：*www.brinno.com*

피프홀 뷰어를 구매해 주셔서 대단히 감사합니다.

Brinno PeepHole Veiwer 제품 또는 설치에 관한 문의 사항은 구매하신 대리점으로 연락하시거나 이메일을 이용하여 Brinno 본사로 직접 문의하여 주시기 바랍니다.
customerservice@brinno.com
본사 홈페이지 *www.brinno.com*

感謝您購買Brinno公司的PeepHole Viewer（數位電子貓眼）!

如果您對於設定Brinno PeepHole Viewer 數位電子貓眼有任何問題，請聯絡產品購買地點的銷售人員，或直接以電子郵件聯絡我們:
customerservice@brinno.com
請參觀我們的網站:*www.brinno.com*

感谢您购买Brinno公司的PeepHole Viewer（窥孔查看器）！

如果您在安装Brinno PeepHole Viewer（窥孔查看器）时遇到任何问题或困难，请联系产品购买地点的销售人员或是直接向
Brinno Incorporated（Brinno股份有限公司）发送联系电子邮件
customerservice@brinno.com
请访问我们的网址 *www.brinno.com*

EN Specifications

PHV132512: - PeepHole barrel: 12 mm
- fits any door 35~57mm(1.38"~2.24") thick.
- View Angle:
Regular Mode : 96° , Zoom Mode: 60°

PHV132514: - PeepHole barrel: 14 mm
- fits any door 40~69 mm(1.57"~2.72") thick.
- View Angle:
Regular Mode : 99° , Zoom Mode: 60°

Sensor: 1.3 Mega Pixel CMOS
LCD Screen: 2.5" TFT
Power Source: 2 AA batteries (good for approx. 1500 "peeps")
Accessories: Base Flange, Tightening Tool, PeepHole, 2 AA Batteries, User Manual
Size: 146(W) x 90(H) x 30(D) mm
Weight: 0.4lbs

CA Caractéristiques techniques

PHV132512: - Le Corps externe du Judas de Porte: 12 mm
- Il convient aux portes d'épaisseur 35~57 mm(1.38"~2.24").
- Angle de Vue:
Mode Normal: 96°, Mode Zoom: 60°

PHV132514: - Le Corps externe du Judas de Porte: 14 mm
- Il convient aux portes d'épaisseur 40~69 mm(1.57"~2.72").
- Angle de Vue:
Mode Normal: 99°, Mode Zoom: 60°

Capteur: 1.3 Mega Pixel CMOS
Ecran LCD : 2.5" TFT
Alimentation: 2 piles AA (bon pour approx. 1500 "vues ")
Accessoires: Cylindre, Outil de Serrage, Trou de Regard, 2 Piles AA, Manuel d'utilisation
Taille: 146(L) x 90(H) x 30(l) mm
Poids: 0.4lbs

FR Spécifications

PHV132512 - Corps externe de l'Oeil de Porte: 12 mm
- convient aux portes d'épaisseur 35~57 mm (1.38"~2.24").
- Angle de Vue:
Mode Normal: 96°, Mode Zoom: 60°

PHV132514 - Corps externe de l'Oeil de Porte: 14 mm
- convient aux portes d'épaisseur 40~69 mm (1.57"~2.72").
- Angle de Vue:
Mode Normal: 99°, Mode Zoom: 60°

Senseur: 1,3 Méga Pixel CMOS
Ecran LCD : 2,5" TFT
Source d'Alimentation: 2 Piles AA (approximativement 1500 "aperçus")
Accessoires: Bride de Support, Outil de Serrage, Oeil De Porte, 2 piles AA, Manuel de l'Utilisateur.
Taille: 146(La) x 90(H) x 30(Lo) mm
Poids: 200 gr

ES Especificaciones

PHV132512: - Barril de agujero de visión: 12 mm
- Ajustes de cualquier puerta 35~57 mm (1.38 "~2.24") grueso.
- Ángulo de visión:
Modo regular: 96°, Modo de zumbido: 60°

PHV132514: - Barril de agujero de visión: 14 mm
- Ajustes de cualquier puerta 40~69 mm (1.57"~2.72") grueso.
- Ángulo de visión:
Modo regular: 99°, Modo de zumbido: 60°

Sensor: CMOS 1.3 Mega Píxel
Pantalla DE LCD: 2.5 TFT
Fuente de energía: 2 baterías AA (buenas para aproximadamente 1500 "miras")
Accesorios: Reborde de base, Herramienta de apretar,Mirilla, 2 baterías AA, Manual de usuario.
Tamaño: 146(W) x 90(H) x 30(D) mm
Peso: 0.4libras

PT Especificações

PHV132512: - Barril de olho mágico: 12 mm
- combina qualquer porta 35~57mm(1.38"~2.24") grosso.
- ângulo de visão:
Modo Regular: 96° , Modo de Zoom: 60°

PHV132514: - Barril de olho mágico: 14 mm
- combina qualquer porta 40~69 mm(1.57"~2.72")grosso.
- ângulo de visão:
Modo Regular : 99° , Modo de Zoom: 60°

Sensor: 1.3 Mega Pixel CMOS
LCD Ecrã: 2.5" TFT
Origem de eletricidade: 2 AA batterias (bom para aproximadamente 1500 "olhadas")
Acessórios: Flange de Base, Instrumento de aperto, Olho Mágico, 2 AA Baterias, manual do usuário
Tamanho: 146(W) x 90(H) x 30(D) mm
Peso: 0.4lbs

IT Specifiche tecniche

PHV132512: - Canna PeepHole: 12 mm
- In grado di adattarsi a qualsiasi porta 35~57mm (1.38"~2.24").
- Angolo di visualizzazione:
modalita' regolare : 96° , modalita' zoom: 60°

PHV132514: - Canna PeepHole: 14 mm
- In grado di adattarsi a qualsiasi porta 40~69mm (1.57"~2.72").
- Angolo di visualizzazione:
modalita' regolare : 99° , modalita' zoom: 60°

Sensore: 1.3 Mega Pixel CMOS
Schermo LCD: 2.5" TFT
Sorgente d`alimentazione: 2 piles AA (bon pour approx. 1500 "vues ")
Accessori: Cylindre, Outil de Serrage, Trou de Regard, 2 Piles AA, Manuel d'utilisation
Dimensioni: 146(L) x 90(H) x 30(l) mm
Peso: 0.4lbs

DE Spezifikationen

PHV132512: - Hülse des PeepHole-Türspions: 12 mm
- Zum Einpassen in Türen mit einer Dicke von 35 bis 57 mm (1,38 bis 2,24 Zoll).
- Sichtwinkel:
Normalmodus: 96°, Zoom-Modus: 60°

PHV132514: - Hülse des PeepHole-Türspions: 14mm
- Zum Einpassen in Türen mit einer Dicke von 40 bis 69 mm (1,57 bis 2,72 Zoll).
- Sichtwinkel:
Normalmodus: 99°, Zoom-Modus: 60°

Sensor: 1,3 Mega-Pixel-CMOS
LCD-Display: 2,5-Zoll-TFT (Dünnschichttransistor)
Stromquelle: 2 AA-Batterien (dauerhaft für ungefähr 1'500„Schauen")
Zubehör: Basisflansch, Anziehwerkzeug, Türspion, 2 AA-Batterien, Benutzeranleitung
Größe: 146 (B) x 90 (H) x 30 (T) mm
Gewicht: 181 g (0,4 Pfd.)

SV Specifikationer

PHV132512: - Diameter på hylsmutter: 12 mm
- Passar dörrar 35~57 mm tjocka med den medföljande dörrkikaren
- Bildvinkel:
Standard läge 96°, Zoom läge 60°

PHV132514: - Diameter på hylsmutter: 14 mm
- Passar dörrar 40~69 mm tjocka med den medföljande dörrkikaren
- Bildvinkel:
Standard läge 99°, Zoom läge 60°

Sensor: 1.3 Megapixel CMOS
Skärm: 2.5" TFT
Strömförsörjning: 2 AA batterier (räcker till ungefär 1500 visningar)
Tillbehör: Fläns, nyckel för hylsmutter, dörrkikare, 2 AA Batterier, manual
Storlek: 146(B) x 90(H) x 30(D) mm
Vikt: 200 g

PL Specyfikacja

PHV132512: - średnica lunelu: 12 mm
- dla drzwi o grubości: 35~57mm(1.38"~2.24")
- Kąt widzenia:
Tryb Regularny: 96° , Tryb Zoom: 60°

PHV132514: - średnica lunelu: 14 mm
-dla drzwi o grubości:40~69mm(1.57"~2.72")
- Kąt widzenia:
Tryb Regularny: 99° , Tryb Zoom: 60°

Sensor: 1.3 Mega Pixel CMOS
LCD ekran: 2.5" TFT
Zasilanie: 2 x baterie AA(wystarczają na około 1500 uruchomień wizjera)
Akcesoria: Docisk kołnierzowy,Śrubokręt montażowy,Wizjer drzwiowy, 2 baterie AA, Instrukcja Użytkowania
wymiary: 146(W) x 90(H) x 30(D) mm
Ciężar: 0.18 kg (0.4lbs)

CS Specifikace

PHV132512: - Průměr válečku kukátka: 12 mm
- tloušťka dveří 35~57mm(1.38"~2.24")
- úhel pohledu:
normální : 96° , zoom: 60°

PHV132514: - Průměr válečku kukátka: 14 mm
- tloušťka dveří 40~69 mm(1.57"~2.72")
- úhel pohledu:
normální: 99° , zoom: 60°

Senzor: 1.3 Mega Pixel CMOS
LCD Monitor: 2.5" TFT
Zdroj: 2 AA baterie (postačí pro asi 1500 zobrazení)
Příslušenství: Základna, Nástroj, Těleso čočka a váleček, 2 AA baterie, Návod k použití
Velikost: Rozměry: 146(d) x 90(š) x 30(v) mm
Váha: 0,2 kg

RU Spezifikationen

PHV132512: - Цилинндр смотрового отверстия: 12 mm
- Подходит к любой двери толщиной 35~57mm(1.38"~2.24").
- Угол обзора: Обычный режим: 96° ,
Режиммасштабирования: 60°

PHV132514: - Цилиндр смотрового отверстия: 14 mm
- Подходит к любой двери толщиной 40~69 mm(1.57"~2.72").
- Угол обзора: Обычный режим : 99°,
Режим масштабирования: 60°

Датчик: 1,3 Mega-Pixel-CMOS
ЖК экран: 2,5-Zoll-TFT (Dünnschichttransistor)
Источник Энергии: 2 AA-Batterien (dauerhaft für ungefähr 1'500„Schauen")
Вспомогательные приборы: Basisflansch, Anziehwerkzeug, Türspion, 2 AA-Batterien, Benutzeranleitung
Размер: 146 (B) x 90 (H) x 30 (T) mm
Вес: 181 g (0,4 Pfd.)

AR المواصفات

PHV 132512 - انبوبة الثقب: 12 مم
- يلائم اي باب 35-57 مم (”1.38”~2.24) من السماكة.
- زاوية الرؤية: النمط العادي: °96، نمط التقريب: °60

PHV 132514 - انبوبة الثقب: 14 مم
- يلائم اي باب 40-69 مم (”1.57”~2.72) من السماكة.
- زاوية الرؤية: النمط العادي: °99، نمط التقريب: °60

الحساس 1.3 ميجا بكسل CMOS
شاشة LCD ”2.5 TFT
مصدر الطاقة 2 AA بطاريات (جيدة لنحو 1500 " نظرة ")
اكسسو ارات 2 AA شفة القاعدة، أداة الشد، الثقب، بطاريات، كتيب المستخدم
الحجم 146 (عرض)×90 (ارتفاع)× 30 (سماكة) مم
الوزن 0.4lbs

JP 仕 様

PHV132512: - ドアスコープバレル（筒）：12mm
- 厚さ35~57 mm(1.38"~2.24") のドアに装着可能
- 視野角：
レギュラーモード:：96° 、拡大モード：60°

PHV132514: - ドアスコープバレル（筒）：14mm
- 厚さ40~69 mm(1.57"~2.72") のドアに装着可能
- 視野角：
レギュラーモード:：99° 、拡大モード：60°

センサー: 1.3メガピクセルCMOS
LCDスクリーン: 2.5インチTFT
電源: 単三電池二本（電源オン約1500回分）
付属部品: ベースアタッチメント、締め付け工具、ドアスコープ、単三電池二本、取扱説明書
寸法: 145(幅) x 50(高さ) x 30(奥行) mm
重量: 0.4lbs（約181g）

KO 제품명세

PHV132512: –피프홀 배럴: 12 mm
– 도어두께: 35~57mm(1.38"~2.24")
– 뷰어 앵글:
레귤러 모드: 96°, 줌 모드: 60°

PHV132514: –피프홀 배럴: 14 mm
– 도어두께: 40~69 mm(1.57"~2.72")
– 뷰어 앵글:
레귤러 모드: 99°, 줌 모드: 60°

센서: 1.3 Mega Pixel CMOS
LCD 스크린: 2.5" TFT
전원 공급원: 2 AA 배터리 (1500 "peeps"에 적합함.)
악세서리: 베이스 플랜지, 조임공구, 피프홀, 2 AA 배터리, 사용자 메뉴얼
사이즈: 146(W) x 90(H) x 30(D) mm
중량: 0.4lbs

ZHT 產品規格

PHV132512: - 貓眼管徑：12 mm
- 適用於35~57 mm厚度的任何門板
- 觀看角度：
正常模式：96°, 放大模式：60°

PHV132514: - 貓眼管徑：14mm
- 適用於40~69 mm厚度的任何門板
- 觀看角度：
正常模式：99°, 放大模式：60°

感光元件: 1.3 百萬畫素CMOS
LCD螢幕: 2.5" TFT
電源: 2AA電池(約可啟動1500次)
附件: 機身固定座、安裝工具、貓眼、AA電池x2 使用手冊
尺寸: 146(寬)x 90(高)x 30(厚) mm
重量: 0.4lbs (約181公克)

ZHS 规格

PHV132512: –PeepHole窥孔管: 12mm
–适合于厚度为35~57 mm(1.38"~2.24")的任门。
–查看角度：
常规模式：96°，缩放模式：60°

PHV132514: –PeepHole窥孔管: 14mm
–适合于厚度为40~69 mm(1.57"~2.72")的任门。
–查看角度：
常规模式：99°，缩放模式：60°

传感器: 1.3 Mega Pixel CMOS
LCD荧屏: 2.5" TFT
电源: 2 节AA电池（适合约1500次"窥看"）
配件: 底部安装盘、紧固工具、窥孔、2 节AA电池、用户指南
尺寸: 146(W)× 90(H)× 30(D) mm
重量: 0.4lbs



Website: *www.brinno.com* E-mail: *customerservice@brinno.com*



2740 SW Martin Downs Blvd. #384
Palm City, Florida 34990 United States
Phone: 1-772-924-0034 Fax: 1-772-872-3032



A5